



ST. ELIZABETH'S
ANGLICAN CHURCH
聖公會頌主堂

八月二十二日

聖靈降臨後第十三主日

粵、英語聯合早禱崇拜 (早上 11 時)

二零二一年主題：「復興與更新」

本主日聖工輪值

主禮、講道：余天錫主教

司禱、代禱：盧永信

讀經：金正顯 Justin Kim

ZOOM 主持：金卓年 Terence Kim

幻燈編者、幻燈控制：趙凱怡

崇拜開始前的簡單介紹

我們請大家參加網上即時崇拜時，用有如平常崇拜那樣的方式回應。請注意除崇拜有份輪值者外，所有其他人是會被靜音的。這個崇拜全程會錄影然後登載於頌主堂網站內。

始禮經句 - 盧永信

主阿，祢有永生之道，我們還歸從誰呢？

約翰福音 6 : 68

平安禮 - 余天錫主教

主禮：主的平安常與你們同在。

會眾：也與你同在。

<會眾及牧師奉主的名互相祝賀平安。>

聖保羅祝文 - 余天錫主教

主禮：主耶穌基督的恩惠，
上帝的慈愛，
聖靈的團契，
常與你們眾人同在。

會眾：也與你同在。

認罪文 - 盧永信

司禱：現在我們應當安靜，以謙卑和順從的心承認我們的過錯，這樣我們纔能靠主無窮的善良和恩慈，得蒙赦免。

會眾：最慈悲的上帝，我們承認在思想，言語，和行為上常常得罪你，應做的不做，不應做的反去做。我們

沒有全心愛你，也沒愛人如己。現在我們懊悔認罪。求你為著你的愛子耶穌基督，憐憫我們，饒恕我們，叫我們樂意遵行你的旨意，將榮耀歸給你的聖名。阿們。

赦罪文－余天錫主教

主禮： 全能的上帝施恩給你們，藉著主耶穌基督，饒恕你們所犯的罪，增強你們行善的力量，以聖靈的大能，保守你們進入永生。

會眾： 阿們。

經課－以弗所書 6:10-20－金正顯 Justin Kim

讀經員：與邪惡爭戰

¹⁰最後，你們要靠著主，依賴他的大能大力作剛強的人。¹¹要穿戴上帝所賜的全副軍裝，好抵擋魔鬼的詭計。¹²因為我們的爭戰並不是對抗有血有肉的人，而是對抗那些執政的、掌權的、管轄這幽暗世界的，以及天空靈界的惡魔。¹³所以，要拿起上帝所賜的全副軍裝，好在邪惡的日子能抵擋仇敵，並且完成了一切後還能站立得住。¹⁴所以，要站穩了，用真理當作帶子束腰，用公義當作護心鏡遮胸，¹⁵又用和平的福音當作預備走路的鞋穿在腳上。¹⁶此外，要拿信德當作盾牌，用來撲滅那惡者一切燒著的箭。¹⁷要戴上救恩的頭盔，拿著聖靈的寶劍—就是上帝的道。¹⁸要靠著聖靈，隨時多方禱告祈求，並要為此警醒不倦，為眾聖徒祈求。¹⁹也要為我祈求，讓我有口才，能放膽開口講明福音的奧祕，²⁰我為這福音的奧祕作了帶鐵鏈的使者，讓我能照著當盡的本分放膽宣講。

讀經員： 這是上主的道

會眾： 感謝上主

福音詩－燃亮我們

1. 上主令已頒賜給教會
齊同心勇敢地向前進
同傳告主恩典好信息
讓主愛與主言領更新

(副歌)

願天父以大能環繞我們
願靈火復興我們
願靈火燃亮我們去傳揚
主愛與上主慈恩

2. 齊回應來接納主慈令
同前進去把主恩傳揚
盡力愛需要愛的眾生
去解放被網綁的人群
(副歌)

領詩及結他伴奏 Song leader and guitarist: 金正顯 Justin Kim
曲、詞 Words & Music: 林瑞峰 ©1999 版權所有, 本堂已獲授權使用
編 Arranged by: 金正顯 Justin Kim、盧頌欣 Joanne Loo、金卓年 Terence Kim
譯 Translated by: 盧永信 Wilson Loo、盧頌欣 Joanne Loo、黃綺靈 Elaine Wong
Used with permission under ONE LICENSE #A-737761. All rights reserved.

福音－約翰福音 6:56-69－余天錫主教

主禮： 願主與你們同在。
會眾： 也與你同在。

主禮： 主耶穌基督的聖福音，記載在約翰福音
會眾： 願榮耀歸與主耶穌基督

主禮： 耶穌是生命的糧(部份)

⁵⁶吃我肉、喝我血的人常在我裏面，我也常在他裏面。⁵⁷永生的父怎樣差我來，我又怎樣因父活著，照樣，吃我肉的人也要因我活著。⁵⁸這是從天降下來的糧，不像你們的祖宗吃過嗎哪還是死了；吃這糧的人將永遠活著。」⁵⁹這些話是耶穌在迦百農會堂裏教導人的時候說的。

永生的話

⁶⁰他的門徒中有好些人聽見了，就說：「這話很難，誰聽得進呢？」⁶¹耶穌心裏知道門徒為這話私下議論，就對他們說：「這話成了你們的絆腳石嗎？⁶²如果你們看見人子升到他原來所在之處，會怎麼樣呢？⁶³聖靈賜人生命，肉體毫無用處。我對你們所說的話就是靈，就是生命。⁶⁴可是你們中間有些人不信。」耶穌起初就知道有些人不信他，哪一個要出賣他。⁶⁵於是耶穌說：「所以，我對你們

說過，若不是蒙我父的恩賜，沒有人能到我這裏來。」

⁶⁶從此，他門徒中有很多退卻了，不再和他同行。⁶⁷耶穌就對那十二使徒說：「你們也要離開嗎？」⁶⁸西門·彼得回答他：「主啊，你有永生之道，我們還跟從誰呢？」⁶⁹我們已經信了，又知道你是上帝的聖者。」

主禮： 這是上主的福音
會眾： 願讚頌歸與主耶穌基督

講道－余天錫主教

使徒信經－盧永信

司禱： 讓我們承認我們的信仰。
會眾： 我信上帝，全能的父，
是創造天地的主。
我信我主耶穌基督，是上帝的獨子，
因聖靈的能力成孕，由童貞女馬利亞所生。
他在本丟比彼拉多手下受難，
被釘在十字架上，受死，埋葬，降至陰間；
第三天復活；升天，坐在聖父的右邊。
他將要再來，審判活人死人。
我信聖靈，我信聖而公的教會，
我信聖徒相通，我信罪得赦免，
我信身體復活，我信永生。
阿們。

會眾代禱 (P.112 啟應禱文 2)－盧永信

本主日牧區代禱網絡

本堂事工： 林寶珠牧師、施琮薇、教堂大樓維修

密西沙加聯區：St. John the Baptist; Daniel Brereton 牧師

多倫多教區：Riscylla Shaw 主教

普世聖公會：The Anglican Church of South America (南美洲聖公會)

身體欠安： 陳潔茹、徐惠芳的母親馮佃蘭、蘇韻琪、曾馮愷華、
Bonnie (Michael Bedford-Jones 主教的遺孀)、
趙孫麗貞的母親陳鳳娣

請跟從代禱員的提議一同作回應。

- 代禱員：**我們要用堅定的信禱告上主，說：「主啊，求你垂聽我們的禱告。」**
- 代禱員：**主啊，求你守護並指引你的教會，使她在合一、稱頌和敬拜的道路中前行。**
- 會眾：**主啊，求你垂聽我們的禱告。**
- 代禱員：**求主賜所有國家都關注家庭的融洽。**
- 會眾：**主啊，求你垂聽我們的禱告。**
- 代禱員：**求主潔淨我們偏頗和自私的心；又感動我們對正確的事情如飢似渴。**
- 會眾：**主啊，求你垂聽我們的禱告。**
- 代禱員：**求主教導我們使用你的創造來作更進一步的稱頌你，好讓我們全部都能分享到你供應給我們的美善的東西。**
- 會眾：**主啊，求你垂聽我們的禱告。**
- 代禱員：**求主賜大能力給貢獻力量或才幹去醫治身心欠安病者的所有人。**
- 會眾：**主啊，求你垂聽我們的禱告。**
- 代禱員：**求主使那些被恐懼和失望所捆綁的人都獲得釋放。**
- 會眾：**主啊，求你垂聽我們的禱告。**
- 代禱員：**求主把平安的人生終結和永恆的安息獎賞給臨終的人，又賜憂傷者有你的安慰。**
- 會眾：**主啊，求你垂聽我們的禱告。**

本主日祝文－盧永信

- 代禱員：**讓我們祈禱。**
- 會眾：**全能的上帝，主的聖言教導我們，無論做甚麼，如果沒有愛，乃是徒然的。求主賜聖靈，把最寶貴的恩賜，那維繫一切善德和平安的愛，澆灌我們的心。奉主耶穌基督的名而求。主與聖父、聖靈，一同永生、一同掌權，永為一上帝，世世無盡。阿們。**

主禱文－余天錫主教

- 主禮：**現在遵照我們救主基督的教訓，我們同聲禱告說：**
- 會眾：**我們在天上的父，願你的名被尊為聖，願你的國降臨，願你的旨意行在地上，如同行在天上。我們日**

用的飲食，今天賜給我們。饒恕我們的罪，如同我們饒恕得罪我們的人。不叫我們遇見試探，拯救我們脫離凶惡。因為國度，權柄，榮耀，都是你的，從現在直到永遠。 阿們。

祝福－余天錫主教

主禮： 願上帝所賜出人意外的平安，保守你們的心懷意念，使你們曉得敬愛上帝和他的聖子，我們的救主耶穌基督。又願全能的上帝，聖父、聖子、聖靈，賜福給你們，直到永遠，

會眾： 阿們。

宣佈－堂長

<https://www.stechurch.com/announcementsch>

差遣－盧永信

司禱： 你們要平平安安地去敬愛主服事主。

會眾： 感謝上主。

退堂詩－#419 奮起歌

1. 奮起，奮起，為耶穌！

十架忠勇精兵！

高舉尊嚴的旗號！

要顯揚主威名：

一陣一陣的戰勝，

主自統率全軍；

直到敵人都消滅，

基督確實為君。

2. 奮起，奮起，為耶穌！

號角傳來軍令！

今天是主光榮日，

快向前方猛進！

大家同歸主麾下，

抵抗無數敵人！

臨險之時見膽量，

勇氣百倍加增。

3. 奮起, 奮起, 為耶穌!

但憑救主大能!
血氣之勇難持久,
不敢依賴自身:
披上福音的盔甲,
警醒祈禱虔誠,
責任臨時當萬險
有備自操必勝。

4. 奮起, 奮起, 為耶穌!

鬥爭不會久長;
今朝戰聲連天響,
明日凱歌悠揚。
立功之人蒙賞戴
生命冠冕輝煌;
追隨榮耀的君王,
統治悠久無疆。

詩歌錄音 Hymn recording: 黃綺靈 Elaine Wong

伴奏 Accompaniment: www.smallchurchmusic.com

曲 Music: George J. Webb

詞 Text: George Duffield 劉廷芳譯

Hymns of Universal Praise 普天頌讚 (1986) #419

©1986 Chinese Christian Literature Council Ltd 基督教文藝出版社版權所有

Used with permission under ONE LICENSE #A-737761. All rights reserved.

下主日八月二十九日 (早上 11:15)

粵語早禱崇拜聖工輪值

講道、福音員：施琮薇

司禱：趙俊傑

讀經：黃翠屏

代禱：黎文煥

幻燈控制：陳若婷

幻燈編者：司徒博恩

ZOOM 主持：廖煥民

頌主堂靠賴捐獻者們金錢上的慷慨支持以推行各方面的事工：

1. 網上：我們的網址上的 ([Donate](#)) 奉獻按掣
2. 支票：請郵寄支票到：1051 Eglinton Ave. W, Mississauga, ON, L5V2W3. 抬頭人請寫 'St. Elizabeth's Anglican Church'
3. 「好管家」自動轉帳：可往 ([here](#)) 下載授權表格，然後將填妥的表格電郵 (PAR@stchurch.com)

再次多謝大家的奉獻支持。

如有查詢可電郵 info@stechurch.com 或登入頌主堂網址 stechurch.com

講道：stechurch.com/sermons

崇拜錄影：stechurch.com/services